

# ESPAÑA AMENAZADA POR La PEOR Plaga DE LANGOSTAS

En algunas regiones del Sur de España, la plaga destruyó la mitad del trigo

MADRID, mayo.—Los agricultores andaluces están luchando con la peor plaga de langosta que ha asolado a aquella región desde 1914. Con el fin de ayudarles, el gobierno ha permitido que se usen los cañones pulverizadores que tiene el ejército, para evitar que se extienda la plaga y los interesados calculan que se necesitarán 45.000 galones de gasolina antes de terminar con la epidemia.

A pesar de las medidas tomadas por los peritos oficiales y por los mismos agricultores, dícese que el azote se ha extendido a todas las regiones de Andalucía y que en algunos lugares se ha perdido más del 50 por ciento de la cosecha del trigo.

Las autoridades locales cooperan con los cosecheros para extinguir la langosta en Lora del Río, donde se paga a las personas dedicadas a exterminar el insecto cinco céntimos por cada 2 libras de los pequeños y diez céntimos de

los grandes que logren matar. Tantos son los desempleados que se dedican a la limpieza, que en algunas partes se matan de diez a doce mil kilos. Pasa a la 2a. pág.



# LA EPOCA

INSTRUCCION \* ORGANIZACION

AÑO I

San José, Costa Rica, Domingo 26 de Mayo de 1935

No. 85

## Que no se vuelva a introducir por cinco años ni una sola joya, ni una botella de licor, ni un automóvil, artículos de lujo, que no necesitamos

Fue a principios de 1933, si mal no recordamos, cuando la Comisión especial nombrada por el Congreso, presentó al mismo, un plan de reajuste económico, que luego, convertido en leyes, ha dado, en parte, buenos frutos, aliviando en algo la situación del pueblo. Bien sabíamos, que por muy buena voluntad que tuvieran los legisladores no iban con su acción únicamente a remediar la horrible crisis económica en que nos debatimos; pero, al resolverse a hacer algo por el sufrido pueblo, que en ellos encontraba personeros en quienes apoyarse en sus tremendas necesidades, accionaban resueltamente dentro de un plan de unidad, puesta la proa allí donde desesperadamente se hacia oír el S. O. S.

La baja de tipo del interés fue una medida salvadora,

porque ya nadie podía pagar los antiguos réditos y porque fue un freno puesto a la usura desbocada; vino luego como corolario de esta ley, la moratoria, que en lo sucesivo ya no permitió al atribulado deudor, siempre, que este pagara religiosamente sus intereses, ser despedazado por su acreedor.

Las facilidades a los deudores a los bancos del Estado, fueron beneficiosas, porque hicieron más posible—con el desahogo de los comprometidos—el reintegro de los créditos a favor de las mismas arcas de los bancos.

La conversión de las deudas en oro, a colones, a cuatro por uno y el salario mínimo, fueron disposiciones de equidad, pero si bien es cierto, que por lo que respecta al salario mínimo, la cosa era como para reírse, también lo es que se ha dado un paso en un terreno virgen entre nosotros y estamos seguros que a pesar de su difícil implantación poco a poco se irán pesando en la balanza de la economía lo que pueden las distintas regiones del país, asegurándose con la agricultura o la industria, la suerte del trabajador. (Nosotros antes que con el salario mínimo estamos, con el salario familiar).

Todo eso y los que se nos haya quedado en el tintero venía a ser «cafeaspirina» para aliviar el dolor del cáncer aun cuando en el pensamiento de unos y otros, estaba el pensamiento de la reconstrucción nacional.

Pasa a la 4a. página

## UNA IDEA MAS

Con todo respeto al Sr. Presidente de la República

La situación general del país no puede ser peor; cada día se presentan nuevos y más difíciles problemas que hay necesidad imperiosa de tratar de resolver. Las corrientes de opinión son tan diversas, que hemos perdido casi por completo el rumbo que pudiera conducirnos a buen fin.

Por una parte los cafetaleros abogan por el libre cambio; el comercio, por su lado, sostiene tesis contrarias a los de los cafetaleros; un tercer grupo, el de los banqueros y rentistas ejerce sus influencias en sentidos diferentes; unos de acuerdo con los cafetaleros; otros de acuerdo con los comerciantes.

En el Congreso Nacional no se ha llegado a resolver nada que pudiera unificar el pensamiento, la acción de los legisladores a favor de una estabilidad de moneda, que permita al trabajador la subsistencia, casi arrebatada ya por la avaricia desmedida de un grupo de hombres (*auri sacra fames*). Y estas vacilaciones, ante una angustia nacional, que crece por momentos, amenazante, no se avienen ni con los deseos sinceros del señor Presidente de la República, de poner al alcance del pueblo la comida y el vestido, cuando menos, ni con las tremendas responsabilidades de los señores diputados.

que juraron defender a sus representados y que, por lo que respecta a los miembros de la Comisión de Cambios, francas y bien ganadas muestras de acción popular, traducidas en leyes benéficas, tienen en su haber.

Haciendo coros desafinados, ya que son grupos sin director, se encuentran los ciudadanos que toman banderas en las filas que más de acuerdo opinan con su criterio personal. Y así tenemos a Costa Rica convertida en algo como una casa de locos, donde a ciencia cierta nadie sabe lo que ha de venir—de continuar las cosas como van—expoliadas cada vez más las masas, por el furor del oro.

Es hora, pues, de que el señor Presidente de la República, tome una determinación fija y proceda con la actividad y la energía que las circunstancias demandan.

Con todo el respeto que nos merece el Lic. Jiménez Oreamuno, nos tomamos la libertad de sugerirle la convocatoria de una junta en que se hallen representadas todas las corrientes de opinión a fin de buscar una solución que sea posible aplicar rápidamente para solventar la cuestión del cambio, tan peligrosa, si no es más, que una piratería a las puertas de la República.

En esa forma, puestos de acuerdo todos, bajo la autoridad presidencial, acaso se logre en corto tiempo lo que no ha sido posible alcanzar en largos meses de discusión.

Si el señor Presidente encuentra razonable la respetuosa indicación que LA EPOCA le hace, nos quedaría la satisfacción de haber contribuido en pequeña parte a la tranquilidad de todos los ciudadanos.



Al remitir Ud. dinero para LA EPOCA, por certificado, tenga cuidado de retener el comprobante



## Se impone una inmediata acción contra el alza de la mercadería de la necesidad

### Siguen subiendo la manteca y la harina

En nuestra edición anterior dimos cuenta de que ya desde el miércoles la manteca se estaba vendiendo a ₡ 43 lata; su precio ha venido elevándose en una proporción de cincuenta céntimos diarios, pues en tres días subió un colón cincuenta. Todavía no se ha parado el alza, no siendo extraño que ya hoy o mañana se venda a ₡ 44. Pero no solamente la manteca sube, también la harina. Su precio ha aumentado en cincuenta céntimos, alcanzando ya la altísima cotización de ₡ 65.50 el quintal. Las mercaderías todas, han sido considerablemente aumentadas de precio.

LA EPOCA siempre ha estado alerta a censurar el alza del cambio, la sed especuladora y la carestía de todos los artículos, principalmente los de primera necesidad, los de necesario consumo de la clase trabajadora y humilde, que no puede darse el lujo de comer algo más que arroz y frijoles. Pero ya todos estos obstáculos a la vida pacífica y honrada

Pasa a la 8a. página

## Batahola Política

La politiquería partidarista para las próximas elecciones ha venido tomando carácter de alto revuelo en estos días, entre los profesionales que acostumbran elegir, ellos, 'el Candidato Presidencial; y luego pregonan, muy frescos, que su *«determinación de círculo»*, es la sagrada voluntad popular, porque el «Pueblo es Soberano».

Mas, por lo visto, el pueblo está ya más avisado, y no se traga tan suavemente esa gruesa aldaba.

El Lic. don León Cortés reunió a sus partidarios y se lanzó a la lucha contra viento y marea, respaldado por su conducta de ciudadano, que, habiendo ocupado el delicado cargo de Ministro de Fomento, supo, como nadie, arremeter obras innumerables de bien público; con administración honrada y tesonera; y las masas populares, que al fin se dan cuenta de los esfuerzos de quienes les procuran el bien, lo han aclamado, ya en número de ciudadanos, bastante considerable, en los pueblos.

Sus opositores lo llaman *duro*, y con trazas de *tirano*; pero esas no son más que conjeturas mal intencionadas, deducidas de su carácter enérgico e intolerante con los *mangoñadores* acostumbrados a vivir de los negocios fáciles y productivos con el Gobierno. Por eso el pueblo contesta que, se impone la necesidad de un hombre *fuerte y decidido* que sane la administración nacional, y no deje prosperar la *empleomanía* inútil, y la *usura* que mata de hambre a la inmensa parte de la nación, formada por los labradores pequeños y los jornaleros.

Parece que don León Cortés tiene bien financiada su propaganda; y por eso, cuando la oposición está desconcertada, él sigue ganando terreno, de modo que, a los otros, les va cogiendo tarde.

La candidatura de don Julio Acosta no prosperó, a pesar de que ese caballero está plenamente capacitado para regir los destinos del país, porque su administración como Presidente de la República, fué la de un hombre ecuaníme, generoso y de gran prudencia.

Los motivos de la renuncia de don Julio Acosta, son una incógnita política que parece obedecer a un plan de conatus de la alta politiquería.

Otro sector político quiere imponer al Lic. don Ricardo Jiménez que acepte la reelección.

Pasa a la 8a. pág.

Ilustraciones Divinas

# El Matrimonio

III

Algunos años antes, Napoleón había apelado a Pío VII, para que anulase el matrimonio que su hermano Jerónimo había contraído con Miss Paterson de Baltimore. El Papa envió la siguiente contestación al Emperador: «Vuestra Majestad comprenderá que por los informes que hemos conseguido, no podemos pronunciar una sentencia de nulidad. No podemos pronunciar juicio que esté en oposición con las reglas de la Iglesia, y no podemos, sin violar tales reglas, decretar la invalidez de una unión que, según la palabra de Dios, ningún poder humano puede desunir.»

¡Qué gratitud debéis tener, madres y esposas cristianas, a la Iglesia católica, por la honrosa posición en que os ha colocado en la sociedad! Si no se os mira como esclavas, sino al igual de vuestros maridos: si no sois el juguete del capricho, y no estáis expuestas a que os abandonen, como las mujeres de Turquía, y las esposas mormonas de Utah, sino que se os reconoce como la señora y la reina del hogar, lo debéis todo a la Iglesia católica. Sois especialmente deudoras al Papa de vuestra libertad, porque él se levantó con toda la majestad de su poder espiritual para vindicar los derechos de las esposas ofendidas, contra la lujuriosa tiranía de sus maridos.

¡Cuán distinta a esta es la conducta de los padres de la llamada Reforma, quienes con el grito de reforma religiosa en sus labios deformaron la religión y la sociedad con la santificación del divorcio!

Enrique VIII fue divorciado de su esposa por Cranmer, el primer Obispo y protestante de Inglaterra.

Lutero y sus colegas Melancton y Bucer, permitieron a Felipe, Landgrave de Nesse, que tuviese dos esposas a un mismo tiempo. Karlstad, otro de los reformadores alemanes, justificó la poligamia.

La Prusia moderna está recogiendo el amargo fruto de la semilla que entonces se sembró dentro de sus linderos. Setenta y cinco por ciento de los matrimonios contraídos hoy en Berlín fuera de la Iglesia Católica, se celebran sin ninguna ceremonia religiosa. Unión que no está ligada por los fuertes lazos de la religión, se disuelve fácilmente.

Este asunto excita también un doloroso interés en nuestro propio país, por la facilidad con que la ley se presta en muchos de los Estados a romper los vínculos matrimoniales: y este es otro ejemplo palpable de las peligrosas consecuencias que se siguen de la interpretación privada del sagrado texto. Cuando Lutero y Calvino declararon al mundo «que no era sabio prohibir al divorciado por adulterio que se casara nuevamente, tal vez no pensaron ni por un momento en la naturaleza del fruto que iban a cosechar sus descendientes antes que se desarrollara bien este aislado monstruo de su creación. Hoy admiten aquí más de treinta causas de divorcio, algunas de las cuales son de tan poco momento, que son más propias para excitar la risa que otra cosa, si la gravedad del asunto no fuera tal, que lo que debe producir es alarma por el porvenir social y moral de nuestro país.

Los tribunales pronuncian el divorcio de muchas personas, no sólo por infidelidad, sino también aun sin la sombra de autoridad que se base en la Escritura, como por alegada crueldad, por intemperancia, por desertión, por ausencia prolongada, por incapacidad mental, por sentencia a penitenciaría, por incompatibilidad de genio, y por otras causas, que el tribunal, en su discreción, estime suficientes.

En el año que terminó en el mes de Junio de 1874, en sólo el Estado de Ohio, se presentaron 1,744 casos de divorcio. Y si esto sucede en Ohio, ¿qué acontecerá en Indiana que ha merecido ser llamado el paraíso de los esposos descontentos?

En 1875 hubo en Connecticut cuatro mil trescientos ochenta y cinco matrimonios, y cuatrocientos setenta y seis divorcios. En el mismo Estado han ascendido los divorcios en los últimos quince años a cinco mil trescientos noventa y uno. Y cuenta, que el sistema de escuelas públicas de dicho Estado se considera como el más perfecto de todo el país. Estos datos podrán dar idea de como marchan las cosas en el resto de la República.

Algunos critican de demasiado severa a la Iglesia católica porque proclama la indisolubilidad absoluta del matrimonio: pero debieran fijarse los que así piensan en que la Iglesia no ha expedido la ley, sino que la ha recibido de su divino Fundador, para hacerla cumplir.

Mas si comparamos la ley con las fatales consecuencias que se originan de autorizar el divorcio, se verá que por rigurosa que parezca es misericordiosa. No hay cosa más nociva a las costumbres individuales a la familia y a la sociedad, que el establecer la fácil anulación del matrimonio.

Esto conduce a hacer malas elecciones y matrimonios prematuros, porque habrá poca circunspección para hacer un pacto que puede romperse a voluntad de los contrayentes: estimula a maridos o a esposas descontentadizos o mal educados a la desobediencia, a las querellas, y aun al adulterio, en la seguridad de que cualquiera de estas faltas les permitirá romper el vínculo con aprobación de la ley; origina molestos litigios entre el marido y la mujer acerca de la tutela de la familia; priva a los hijos del brazo protector del padre, o de los tiernos cuidados de la madre, y con frecuencia se ven entregados a la fría caridad pública, porque los esposos faltos de amor conyugal no tienen generalmente

# Lo que hace el Nacional Socialismo, de Adolfo Hitler, en Alemania

## Los Restos de Colón



Caja de plomo que contiene los restos de Cristóbal Colón, hallada en la Catedral de Santo Domingo, el 10 de setiembre de 1878. (Dibujo del historiador alemán Rudolf Cronau)

El gran Descubridor de América, después de haber gloriosamente coronado su inmortal empresa, abatido por las injusticias de la tierra y aniquiladas sus fuerzas—no tanto por los años, cuanto por los sufrimientos,—ya que apenas contaba unos 70 años de edad, espiraba en Valladolid, después de haber confortado su espíritu con los mandatos de la religión.

Sus últimas palabras fueron: «In manus tuas, Domine commendo spiritum meum». Su cuerpo fue depositado en el Convento de San Francisco de la referida ciudad, tiempo después, por el deseo que en vida había expresado el propio Colón y por disposición de su hijo Diego, a los tres años de haber permanecido en los Cartujos de Sevilla, fue trasladado a la isla de Santo Domingo, siendo sepultado bajo uno de los pavimentos de la Catedral.

En 1795, teniendo que ceder España la isla de Santo Domingo a Francia en virtud del artículo IX del tratado de Basilea, el Comandante de la Real Armada Española, Gabriel Aristizábal al tener que proceder a la cesión, dispuso no entregar la colonia con los restos de aquél que constituía un nombre de legítima gloria para su Patria, y al cual se debía el asombroso engrandecimiento de Castilla, y antes de que en la isla se desplegara la bandera francesa, orde-

nó la exhumación de los restos de una de las tumbas aparecida en una de las paredes de la Catedral, creída que fuese la del Descubridor, y las cenizas allí encontradas fueron llevadas a la Habana.

En 1877, en la Catedral de Sto. Domingo, por orden del Arzobispo Mons. Cocchia, y bajo la dirección del Canónigo Billini, se ejecutaron algunos trabajos de importancia y fue entonces—ante el asombro de todas las autoridades y del Cuerpo Diplomático y consular, invitado a presenciar el hallazgo—que se vino a descubrir, entre otras, la urna mortuoria de Cristóbal Colón, con su nombre en letras góticas, grabadas en el interior de la tapa de plomo.

Ese dichoso descubrimiento, ante el cual no podía establecerse circunstancia alguna de duda, hizo exclamar al poeta dominicano Salomé Ureña las siguientes sentidas estrofas:

«No será, no, que la injusticia intente  
«La historia dominar, haciendo al hombre  
«Postrar el alma, doblegar la frente  
«Sobre un sepulcro de mentido nombre!»

La isla de Santo Domingo tiene, pues, la gloria de poseer los restos del gran genovés, a cuyo genio y valor, y gracias a España que supo comprenderlo, fue debido el descubrimiento del Nuevo Mundo.

A. ABIE

Berlin.-- Los líderes nazis determinaron por fin ahogar a toda la prensa alemana de todas las iglesias-- católica, protestante y judía-- y en general, toda la prensa que tenga algún fin religioso. Toda la prensa alemana queda completamente bajo el monopolio nazi, bajo la presidencia de Max Amann, Presidente de la Cámara de la Iglesia del Reich, quedando, por lo tanto, suprimida toda la prensa que no participe de las ideas nazis o sujeta a la dictadura de ese partido.

Se considera que esta nueva ley de prensa es el golpe más fuerte asestado a los periódicos religiosos especialmente a los católicos, desde que los nazis subieron al poder. El Ministro de Economía doctor Hjalmar Schacht, ante la petición de apoyo solicitada por los directores de los diarios católicos, contestó que se encuentra imposibilitado para hacer algo, mientras las autoridades no hayan adoptado una acción directa con el fin de suprimir algún diario.

El Nuncio de Su Santidad, Mons. Orsenico ha protestado ante el Ministerio de Negocios Extranjeros contra la nueva ley de Prensa, declarando que viola el Concordato de 1934.

## Adan y Eva

La mejor hoja para afeitarse.

Usela y quedará Ud. SATISFECHO

UNICO DISTRIBUIDOR: JOSE M. ACUÑA

Acabamos de recibir un extenso surtido en Mercaderías baratas, papel crepé y de color, para flores, medias de seda para señoras, y otros artículos que le convienen.

Tel. 2398 --: Ap. 926  
50 vs. al N. de la B. Oriental

## España amenazada...

Viene de la 1a. pag.  
gramos de langostas todos los días. El territorio está invadido por grandes bandadas de cigüeñas que contribuyen en gran parte a destruir los malignos insectos.

Ayer anunció el gobernador civil de la provincia de Huelva que tenía noticias de que la plaga se había intensificado en su distrito y que en vista de ello había solicitado ayuda del gobierno nacional para hacer frente a la emergencia.

JAMES GIBBONS

## Mujeres envidiosas

Es muy común, muy frecuente y muy detestable eso de las mujeres envidiosas. «La envidia, dijo Valencia, es la tristeza de lo que nos falta».

Vamos a dar casos concretos, actuales. Son los siguientes:

Se entabla un noviazgo. El joven posee buenas prendas de trabajador y es muy honorable y juicioso. Entonces la mujer envidiosa hace su modo y su maña para que se traiga a colación el asunto que a ella preocupa porque se le fugó la oportunidad de ser la novia, o resuelve enfadarse, debido a que se va quedando en espera de un turno que no termina. Y ella dice: Sí, ese muchacho es esto, y lo otro, lo de mas allá magnífico, encantador, tan pispito!... pero... por ahí dicen, en la calle se comenta... yo no creo que eso sea cierto... pero quién sabe si esos defectos puedan perjudicar a esa muchacha, ay! tan primorosa.

Sigue la conversación acerca del tema. Unos interrumpen, otros aprueban, aquellos callan, la envidiosa blanquea los ojos. De pronto, uno que ya conoce estos ires y venires de la envidiosa, concluye diciendo: en lo que convenimos todos es en que esa mujer es perfecta.—Cómo no!, dice la envidiosa. Es un astro, un sol... Silencio!

De pronto se incorpora la envidiosa y, como para no dejar su rabiecilla encastillada, murmura: Dicen que es muy poco útil, que es lo más contemplada; yo no soy capaz de ser así.

La gente seria comprende el despecho. Todos se despiden. Al volver de la esquina dicen los hombres: esa mujer, o se casa o se muere de envidia.

Ella, al contrario, se tira a la cama sin rezar el rosario, mientras ahoga un la-

## Ecos del Hogar

mento: «le haré la guerra».

Juan de Juanes

## Anotaciones

El niño tiene inteligencia y corazón; la verdad es el objeto de la primera y el bien, del segundo. A medida que presenciamos su desarrollo físico, sabemos que en el fondo de su alma van tomando cuerpo las malas inclinaciones, los vicios y las pasiones. Ahora bien; la escuela atiende preferentemente a la inteligencia y el hogar al corazón. La verdad científica y el conocimiento literario ejercen poca influencia en la moral. Es necesario, por lo tanto, madres que me leáis, que sepáis que son dos las escuelas en donde se forman completamente los niños; la escuela pública y el hogar doméstico; en cada una de ellas existe su maestra, siendo vosotras la del hogar. Podéis despreocuparos por su adelanto científico y literario porque es misión de la escuela pública. Pero no podéis ni debéis prescindir de ejercer vuestro magisterio dentro del campo de la moral y del sentimiento. ¿Para que queréis hijos ilustradas, rezumando por todos los poros la ciencia si no les habéis enseñado a vivir venciendo sus pasiones, sus bajas inclinaciones, si no conocen y practican la virtud y el bien?

## Grandeza de la obra admirable de la cruz

Se han hecho en la tierra obras admirables. En Egipto los faraones levantaron esas famosas pirámides, que después de cuarenta siglos, desafían a las arenas y a los hombres. En Roma los Césares levan-

Página a cargo de la Profesora doña Etlima de Romero.

Las damas o señoritas que quieran colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

taron el Coliseo inmenso, indestructible. Miro más cerca de nosotros al centro de Europa. Veo obreros que trabajan, mármoles que se acercean, esculturas que se hacen, millones que se gastan para alzar más y más monumentos.

Sin embargo de ello, en otro punto del globo, entre Egipto, Italia y Francia, bajaba Dios a la tierra, y celoso de ver si no igualaría al hombre, levantaba también un monumento, ¡era un patíbulo!

Pues bien; tengo la pretensión de que ese patíbulo es la obra maestra de las obras maestras, la obra capital, la obra superior, la más grande la más útil, la más necesaria para el género humano de cuantos se hayan hecho.

¡Sí; observo vuestras pirámides, vuestro Coliseo, vuestros rascacielos. Y sabéis lo que veo en sus frontispicios?

Orgullo, concupiscencia, rebelión. Y me digo: Para qué? Son cosas esas que no hay necesidad de predicárselas al género humano. No; no hace falta gastar millones para enseñárselas. Miro luego al patíbulo, y que leo? Humildad, abnegación, obediencia. Y me digo: Enhorabuena, ¡he ahí la lección, que el género humano necesitaba!

Fragmento de un artículo de F. Bougaud, Obispo de Laval.

## Ciencia doméstica

La misión del ama de casa es un arte bastante complicado por el excesivo número de detalles de que está formado. Consiste, hablando en términos generales, en gobernar la casa y la familia sin malgastar tiempo, trabajo y dinero.

Pocas personas se dan exacta cuenta del valor del tiempo y nuestro deber de emplear cada hora con un fin útil. Así el tiempo que se dedica al descanso o al recreo, puede considerarse, con frecuencia, tan útilmente empleado como si se le hubiera

invertido en el trabajo o en las devociones. Al emplear nuestro tiempo, debemos tomar en consideración la parte necesaria al sueño, a preparar y tomar los alimentos; o procurarnos los medios de ganar nuestra subsistencia y cubrir nuestras necesidades; al cultivo y desarrollo de nuestra inteligencia, al ejercicio corporal y recreo, así como a los goces sociales y al cumplimiento de nuestros deberes cristianos y fines caritativos. La verdadera economía es la acertada distribución del tiempo para llenar cada uno de nuestros deberes.

## Conocimientos útiles

**Encaje nuevo:** Para devolver al encaje negro el aspecto de nuevo, se disuelve una cucharada pequeña de bórax en medio litro de agua y se remoja bien todo el encaje. Cuando todavía está húmedo se plancha, después de cubrirlo con un pedazo de paño o seda negra.

**Manchas carias:** Todas las manchas de café, chocolates té y fruta desaparecen si se les echa agua hirviendo antes de lavar las prendas. Conviene aplicar el procedimiento.

— Cuando corte algo en terciopelo, coloque el patrón con alfileres sobre el revés de la tela, porque el terciopelo es mucho más fácil de cortar por el revés.

— La cera de los pisos se quita fácilmente con «steel wool» y bencina. Este procedimiento no daña las maderas.

— Los cubiertos de plata que están manchados con huevo, deben de lavarse inmediatamente o ponerlos a remojar en agua fría.

— Sumerja la escoba una vez a la semana en agua caliente enjabonada. Este procedimiento la hace durar mas tiempo.

Ergápulo llamó al orden al orador y mandó a los guardias que atasen codo con codo a todos los que hallaran en las falsas del edificio.

— Vosotros—continuó el sacerdote de Júpiter—habéis suprimido la prueba del fuego, porque sabiais que esos testigos mercenarios, que han desfilado por aquí, asqueando mis sentidos, inficionando este ambiente, no hubieran podido sostener la acusación mucho tiempo. El miedo al castigo de Vesta, que se acrecienta en la soledad y junto a las brasas a donde palpita el poder de la diosa, les hubiera hecho hablar; pero vosotros no queriais eso... ¡Os he visto temblar, cuando los testigos vacilaban!... ¡He visto la complacencia en vuestros ojos, cuando hablaban los miserables y los cínicos!...

Ergápulo agitó violentamente el sistro de bronce.

—Por segunda vez llamó la atención del defensor. Si continúa por ese camino, faltando al respecto que se debe a este tribunal, le mandaré echar de la sala.

—Yo tengo derecho a hablar aquí, porque aquí me

(1) Sombrero de lana blanca.



Para un trabajo artístico la

## Jardinería Costa Rica

50 varas al Oeste de la Botica Astorga

Teléfono 2499

Precios los más bajos



Juan Félix Acuña S.

Folleto de LA EPOCA

No. 26

JUAN J. VALVERDE

## El Leproso de Bethulia

(NOVELA)

no ha sido desvirtuada por nadie, sino de manera ambigua, por el camino de negación, que en este caso nada prueba, y de modo tan oscuro y cobarde, que los senadores y capitanes del imperio, ¡valientes ciudadanos!, que han abonado por Virginia, mejor que defenderlo han empeorado su situación, porque nos han hecho entrever que, además del deshonesto delito, la procesada ha cometido, o trataba de cometer un crimen de lesa majestad...

«Quizá haya quien diga que los testigos de cargo han sido comprados con oro de un enemigo!... Y yo quiero decir: ¿dónde está ese enemigo? ¿Quién puede tener interés contra una mujer desvalida, sabiendo que la amparan la jurisdicción ordinaria, nuestros severos códigos, y que la diosa velaría por su honor, castigando con se-

verisimas penas a los calumniadores, como sabemos por las tradiciones religiosas de esta casa, que así obró la diosa lanzando de la vida al calumniador de la vestal Ursia y encadenándolo para siempre en las oscuras y horribles mansiones de la Furias? No. Esos testigos no mienten. ¡Si hubieran mentido, la tierra se los hubiese tragado con la lengua de fuego de sus volcanes!...

«Y cuando considero que esa Vestal, cínica y perversa, se ha acercado muchos días al divino altar y ha tocado con sus manos inmundas el fuego sagrado de la diosa; cuando advierto que por el pecado de esta mujer han podido ser castigados muchos inocentes, quizá la ciudad de Roma, tal vez nuestras legiones que son las más firmes columnas de la Patria, porque, irritada la diosa con la profanación, sobre todos

pudo haber lanzado los desbocados caballos de su ira; cuando contemplo todo esto y algo más que no acierto a dar forma, pero que está en este ambiente, que lo sentimos en nuestro pecho, que lo veo en la tristeza, en la amargura, en las sombras, en los rostros contraídos de los jueces y en los semblantes llorosos de esas puras vestales, cuando miro todo esto, siento que nuestros códigos no sean más severos, lamento que la procesada tenga una vida sola, porque no pagaría con cien vidas, ni con cien tormentos el horrible delito de lesa religión que ha cometido.

Con arreglo al código de Numa Pompilio pido para la procesada la pena de ser enterrada viva. He dicho».

Siguió a las últimas palabras del ministerio fiscal el ruido confuso de todos los sacerdotes que hablaban a un tiempo.

—El defensor tiene la palabra—murmuró el presidente.

—Señores Jueces—dijo el «flamen diale»; y su voz suave, tranquila, serena, subyugó desde el primer momento el auditorio.

—Hay una palabra que nos

conmueve; que sonrío a nuestros ojos, como la aurora; que tiene todos nuestros respetos; que cristaliza todos nuestros amores; que expresa los más dulces y los más hermosos sentimientos del alma... y esa palabra que es timbre de gloria de las doncellas más ilustres de Roma; esa palabra, que está formada con las mismas letras del nombre de la Virgen; que está grabada en los áureos blasones de la nobleza; esa palabra bendita y pura esa palabra la habéis manchado, habéis dejado que se manche con la saliva inmundada de unos viles esclavos; habéis permitido que se contamine esa palabra; pero esa palabra nada más, porque, aunque diérais una sentencia condenatoria, lo cual creo imposible, y esta desgraciada fuera enterrada viva, yo os digo que el honor immaculado de Virginia, florón el más hermoso de la casa de Quinto Lucus, quedaría intacto, porque lo que enterrarais vosotros sería el culto de Vesta, que agoniza en vuestras manos...

Desde el artesonado de cedro y de nácar se oyó una voz sonora:

—¡Muy bien!

# LA CRISIS

La soluciona en gran parte  
comprando donde le obsequien el POPULAR

# TIMBRE LA FERIA

## Que no vuelva a introdu...

Viene de la 1a. página

Pero desde mucho tiempo atrás hemos visto venir esta situación; como en el juego de los niños llamado el «Juicio» hemos esperado esta horrorosa crujida de estómago sin que el poder ejecutivo realmente se haya dispuesto a hacer mayor cosa por el pueblo. Creemos que hasta el día solo una clase—que podríamos llamar media—se ha beneficiado con las llamadas leyes de emergencia; pero el pueblo rudo; que es jornalero; que es esfuerzo vivo e ignorado en la humilde oficina; sigue debatiéndose en una miseria rayana en desesperación y lo que es inhumano, se le ha dejado al azar y expuesto a la rapiña de los apetitos de los poderosos.

El gobierno burocrático del país se ha puesto en regla? Ha buscado un camino recto hacia la normalidad?

\*\*

Se ha dicho que en el pecado inflacionista, pecado que el país tendrá que cobrarse por entero al estadista don Tomás Soley—iba la penitencia de esta estrechez de hoy.

Tenemos que volver a la austeridad, a la disciplina, a la economía. El hogar tiene que cerrar sus puertas al ruido y a la hambolla de la calle, y olvidarse un tanto del automóvil, del club y del cine y de todos esos embrujamientos que traen el derroche y el desconcierto; y **EL ESTADO TIENE TAMBIEN QUE ORDENAR SUS SERVICIOS.**

Como el hogar, tiene que hacer su presupuesto, moderado y ceñirse a él en una disposición de ánimo superior a las tentaciones y a las gentilezas.

Tiene el estado paralelamente que limitar y mejor aun que cerrar drásticamente las aduanas a lo que no SEA IMPORTACION DE LO INDISPENSABLE.

Cuando se emitió la ley de control de cambios se contempló como era natural—la restricción en las importaciones. Si íbamos a tropezar con dificultades para conseguir las letras necesarias para nuestro giro de oro, lo prudente era que la importación se escalonara en artículos de uso indispensable, de uso útil y de uso superfluo.

Lo que la ley quiso es que no se diera un permiso de introducción al país de artículos útiles, mientras no se hubiera llenado el cupo de los indispensables y desde luego que no pudiera introducirse uno solo de los artículos de uso superfluo mientras no se hubieran cubierto totalmente los pedidos de los artículos útiles.

La ley era admirable en este aspecto, por previsora y prudente. Muchas de las deficiencias que en la práctica se le apuntan, no se hubieran presentado si se hubieran acatado sus prescripciones.

Con todo, esta ley fue despedazada en la práctica por la Secretaría de Hacienda y por la Contaduría Mayor, pues a cada una de las categorías enumeradas (indispensable, útil y superfluo) se le señaló un margen contra el cual se podía girar con lo que la ley se convirtió en una especie de tela de Penélope.

Con razón se ha dicho que Costa Rica es uno de los países que tiene una de las mas sabias legislaciones, pero donde existe una extraña voluptuosidad de no cumplirlas.

Si el Supremo gobierno estuviere del lado del pueblo, llevaría su decisión firmísima en esta hora de hambre a dictar una ley para la que sólo se requiere energía indomable.

Impidase en absoluto la entrada al país de artículos de lujo a juicio del poder ejecutivo para que no haya distinciones en cuanto la seda resulta en este momento más barata que la lana.

Y nada de gravámenes fuertes a esa importación: cierre de aduanas, simplemente.

Que no vuelva a introducirse por cinco o diez años, ni una sola joya, ni una botella de licor, ni una piel, ni un automóvil, ni un perfume.

Con esto retendremos oro y habremos impulsado nuevas industrias: la de reparación de automóviles, la de la perfumería criolla, que ya es fina, y no se diga, la protección al segundo renglón de nuestros ingresos.

DESDE MEXICO

# No hay PERSECUCION RELIGIOSA...

Michoacán, 25.—En esta entidad se ha iniciado por las autoridades una intensa campaña ofensiva en contra de las personas enemigas de la educación socialista. En multitud de poblaciones se han llevado a cabo violentas aprehensiones. El criterio sustentado entre diversos funcionarios públicos, es el siguiente: «quien reparte volantes atacando a la educación socialista o pidiendo libertad de cátedra, contraviene una disposición del Gobierno Federal y se coloca en actitud rebelde» [?]

México, D. F. 22.—El sacerdote católico Fernando Mendoza pidió amparo ante la Suprema Corte de Justicia, por que las autoridades de Tierra Blanca, Veracruz, no lo dejan ejercer su ministerio y tratan de expulsarlo del lugar. La Sala negó la suspensión en lo relativo al ejercicio del sacerdocio y se le concedió en lo que mira a la pena de destierro.

¡Estúpida lógica la de la Sala Penal! Admiten las autoridades, tácitamente, que el sacerdocio es una profesión y no se deja ejercer la profesión! ¡Valiente libertad que existe sólo en el Código!

En el conflicto surgido por la posesión del templo de Sta. Catalina de Sena, el gobierno resolvió entregarlo a un individuo del llamado culto «católico nacional», y retirarlo, por lo tanto, del culto católico verdadero.

El «Asilo de la Divina Infancia», situado en la Avenida de la Revolución No. 77 de Tacubaya, D. F., fue «recogido» por el Gobierno contra la voluntad de sus dueños... naturalmente!

La Iglesia del Espíritu Santo, Colonia Escándon, Tacubaya, D. F. y que fue no hace mucho teatro de sangrientos sucesos al pretender defenderla el pueblo católico, fue clausurada y también «recogida» por el Gobierno.

No hay persecución religiosa... Y se ha prohibido la circulación de todas las publicaciones religiosas.

# La Divina Revelación

Según San Juan, cap. XVI, versic. 23 a 30

En aquel tiempo dijo Jesús a sus discípulos:

«En verdad, en verdad os digo: que os dará el Padre todo lo que le pidiereis en mi nombre.

Hasta aquí no habéis pedido nada en mi nombre. Pedid, y recibiréis, para que vuestro gozo sea cumplido.

Estas cosas os he hablado en parábolas. Viene la hora en que ya no os hablaré por parábolas: mas os anunciaré claramente de mi Padre.

En aquel día pediréis en mi nombre y no os digo que yo rogaré al Padre por vosotros.

Porque el mismo Padre «os ama, porque vosotros me amasteis, y habéis creído que yo salí de Dios.

Salí del Padre, y vine al mundo: otra vez dejo el mundo, y voy al Padre.

Sus discípulos le dicen: He aquí ahora hablas claramente, y no dices ningún proverbio.

Ahora conocemos, que sabes todas las cosas, y que no es menester que nadie te pregunte: en esto creemos, que has salido de Dios».

Los señores Médicos dependientes de la Secretaría de Salubridad:

- Drs. Alfonso Acosta G.
- Alfredo M. Brenes
- Francisco A. Segreda
- Pedro Hurtado Peña
- Carlos Luis Valverde
- Guido Casorla
- Gonzalo Cubero
- Andrés Castro G.
- Ramiro Brenes G.
- Carlos de Céspedes
- Ricardo Marchena

tienen instrucciones para atender gratuitamente a domicilio a las familias pobres donde haya enfermos atacados de SARAMPION y TOSFERINA, quedando los médicos autorizados para extender las respectivas recetas, que serán despachadas por cuenta de esta Secretaría.

## Secretaría de Salubridad Pública

## No supieron corresponder la amabilidad de la artista Alma Barnes el día de su debut

Un miembro del Comité organizador del concierto de Alma Barnes, que reciente se efectuó en el Teatro Nacional se allegó a nosotros para decirnos lo siguiente:

«Nos ha causado asombro el hecho de que nuestro público no correspondiera al gesto nobilísimo de la soprano Alma Barnes, norteamericana, y que ha debutado en teatros distinguidos de capitales europeas.

Verdad es que, con el concierto, se trataba de recaudar algún dinero para el monumento de la Cruz centenaria de Montecristi y esto, no a solicitud nuestra, sino por espontánea voluntad de la famosa artista.

Pero esto, que pudo haber sido tomado por los irreligiosos como pretexto de no concurrir al concierto, ponía en entredicho la cultura de nuestro público, pues bien sabido es que aquí, otras novedades bajas llenan, siempre que se presentan, nuestro coliseo.

Miren Uds. hasta dónde ha llegado el desastre: colocamos por anticipado entradas entre gente pudiente, y no solamente no concurren, sino que, pasado el concierto, las han devuelto, sin una excusa siquiera. En el mapa artístico de Alma Barnes habrá siempre un punto negro en el cuadrado que marque San José de Costa Rica».

## Nuevas oficinas de la Pan American Airways

Esta millonaria compañía aérea internacional ha adquirido para sus oficinas gran parte del nuevo edificio diagonal al Correo. Los negocios de esa corporación que ahora compete con los servicios marítimos, van ahora en auge, y por eso da más desarrollo a su central. Nosotros congratulamos a esa Compañía, que sirve a los costarricenses con verdadera eficacia, sin que en los tres años de transporte a través de nuestro cielo haya registrado ningún suceso doloroso; antes bien, ha cumplido con celo.

## El Revdo. Padre Xavier está con los Salesianos

El estimable orador rectorista se ha trasladado de Alajuela a Cartago durante una decena de días: está con los padres salesianos, pues sabedor el Padre Miglia de sus quilates como polemista, lo ha llevado a la Capilla de María Auxiliadora para que predique sus milagros.

Nosotros excitamos a los cartagineses para que no pierdan esas interesantísimas pláticas.

# Crónica de Sociedad

Hoy llegará a Turrialba procedente de su residencia en Limón, el Excmo. Sr. don Carlos Alberto Wollgarten, Vicario Apóstolico de Limón. Inicia el distinguido prelado con esta visita, las que hará a todo su Vicariato. Deseamos que sea abundantísima en frutos espirituales, esta visita de Mons. Wollgarten.

## Viajero

El 2 de junio próximo saldrá para los Estados Unidos en viaje de recreo el señor don Alberto Montes de Oca, quien estará ausente del país por unos meses. Le auguramos una feliz travesía y grata permanencia en el país de los rasca-ciélos.

## En la capital

Ha ingresado a esta ciudad por la vía aérea procedente de Buenos Aires el distinguido sacerdote Fray Agapito de Olot. Muy atentamente lo saludamos.

## Nuevo profesional

Después de pasar severos exámenes le ha sido otorgado el título de Ingeniero Agrónomo al joven don Rodrigo Pinto Fernández, aventajado alumno de la Escuela Nacional de Agricultura. Congratulamos al joven amigo por tan gran triun-

fo y deseamos que tenga mucho éxito en su profesión.

## Canción de cuna

El hogar muy apreciable del caballero don Arturo Echandi J. y su señora esposa doña Isabel Quirós de Echandi se encuentra de plácemes con el nacimiento de una linda niña, que ha venido a aumentar la dicha de los dichosos padres. Con tan grato motivo saludamos a los jóvenes esposos y deseamos toda clase de felicidad a la nueva heredera.

## Cumpleaños

La encantadora señorita Lia María Güell ha celebrado el aniversario de su natalicio. Con tal motivo la saludamos deseándole muchas felicidades.

## El Homenaje al Prof. Obregón

Con ocasión de las fiestas hechas en Alajuela a los primeros bachilleres de su Instituto, el profesor don Miguel Obregón L., recibió el Diploma de Bachiller, la más alta recompensa que puede dar ese Colegio, ahora en las excelentes manos de nuestro amigo don Salvador Umaña, exponente de juventud y talento.

Muy enfermo se trasladó don Miguel a recibir esa primicia que le asignaron, con lo cual puede darse cuanto se le quiere y admira en el terruño.

No vamos ahora a ofender su modestia, sino a alegrarnos por el honor que recibe; es su 2.º Diploma, pues el original lo obtuvo hace 53 años en la católica Universidad de Sto. Tomás, destruida por la furia libe-

## Agasajo

En la Pensión Italiana le fue ofrecida una comida al Profesor don Julio Fonseca con motivo de su cumpleaños. Después del ágape los asistentes fueron invita-

dos por el Pbro. don Rosendo de J. Valenciano a pasar a la Casa Cural de La Merced, donde el celebrado pianista nicaragüense don Arturo J. Medal hizo varias ejecuciones. El Pbro. Valenciano atendió a sus invitados con su proverbial genileza. Felicitamos al Prof. Fonseca y hacemos votos por su ventura personal.

## Primera Visita Pastoral de Monseñor Wollgarten



Turrialba hoy está de fiesta y de fiesta profundamente religiosa: Su Excelencia Mons. Carlos Alberto Wollgarten, Vicario Apóstolico de Limón, será recibido en visita pastoral, con lo que el importante centro turrialbeño, obtendrá no solo los beneficios que se desprenden de la prescripción canónica - la vi-

ralesca de don Mauro.

Alajuela ha pagado una deuda al gran geógrafo nacional. Ello nos alegra.

sita del Prelado a los pueblos de su jurisdicción —sino que bien honrado debe sentirse el pueblo todo, pues Turrialba será el primer centro que visite Su Excelencia en el desempeño de su altísima misión.

Con motivo de este suceso para la vida parroquial turrialbeña LA EPOCA se complace en felicitar de todo corazón a aquel católico pueblo, deseando que las fatigas apostólicas de Mons. Wollgarten fructifiquen abundantemente en el próspero cantón.

## Dario Angulo y Gloria Zeledón de Angulo

Invitan a sus amistades a la Misa de Aniversario, que en sufragio del alma de su querido hermano

**Lic. Guillermo Zeledón Alvarado**  
(q. d. d. g.)

se celebrará en la Iglesia de San Isidro de Coronado, a las 6.30 a. m., mañana lunes, quedando muy agradecidos por su asistencia.

San Isidro, 26 de mayo 1935

## Edificios para Asilo de Corrección de MENORES VARONES

Leíamos con fruición el interesante informe del Profesor don Luis Felipe González Presidente del Patronato de la Infancia, y desde luego, nos ocurrió la muy sentida necesidad de que sean terminados los edificios para corrección de menores, de la cual a cada paso se ocupa la prensa diaria. Por qué no están concluidas desde mucho tiempo esas construcciones? Han pasado diez años desde que el gobierno de don Julio Acosta dispuso quitar esa empresa de las manos del activísimo padre don Rosendo Valenciano, quien en dos años la hubiera puesto a funcionar, ya que las rentas nacionales para ellas son abundantes, si tomamos en cuenta que con esas mismas se terminó y está funcionando hace mucho tiempo el Reformatorio de Mujeres. Nos ocurre preguntar: qué hace la Junta nombrada por el gobierno? O está el asunto solo en manos del Ministerio de

Fomento y como se dice, en manos exclusivamente de don José Moisés Cartín? Cómo ha sido que dado el extraordinario dinamismo del Sr. Ministro Cortés quien en poco tiempo construyó grandes secciones de carreteras, muchos kioscos y casas escolares, no terminó un edificio que debiera estar llenando una necesidad muy sentida para la sociedad ya que vemos cómo avanza la corrupción de los granujas especialmente de la capital? El nuevo Ministro de Fomento va dando trazas de interesarse por el bien nacional en el aspecto material, y en consecuencia nos permitimos insinuarle eche una mirada por San Dimas y tome en sus manos un trabajo que no es obra del otro mundo. Que no se diga que tres administraciones no han sido bastantes para llevar a cabo una obra social de apremiante necesidad.

OBSERVADOR

Tomando  
**BAVARIA-GOLD PILSENER**  
Tomará Cerveza

Cervecería ORTEGA

# Ecós de la Semana Social Católica

POR EL SECRETARIO CRONISTA

«Qué diría yo, señores, por la experiencia adquirida, de la necesidad de fundar un diario? Brotará cuando se organicen los Centros de Acción Católica. El día que estas asociaciones se establecieran en todo el país,—y a la juventud toca trabajar con ahínco en estas actividades—, la prensa diaria surgirá dentro de los sacrificios que ella impone. Nos preocupa la prensa, pero no debemos olvidar que son tres las palancas, como lo recomienda el Papa, que debemos usar para combatir el mal, tres cosas de que la humanidad no prescindirá: Prensa, Cine y Radio. Y podemos usarlas: sólo que, el sacerdote no lo puede todo; si nuestro ministerio nos reclama gran parte de nuestro tiempo, ha de intervenir el apostolado, seglar en nuestra ayuda.

El diario católico necesita tres factores: unión, sacrificio, y organización.

**Unión:** Nos falta mucha unión, se trabaja, sí, pero gran parte del fruto se pierde. Nada ganaremos con ser mosaicos hermosísimos, si no hay una mano maestra que nos coloque en un marco.

**Sacrificio:** Las buenas obras lo reclaman.

**Organización:** Es el secreto de todos los buenos éxitos. No me refiero a una técnica matemática. Prefiero una organización elástica que nazca de la experiencia.

El diario debe estar acondicionado a las circunstancias del día, con papel barato, a precio ínfimo y asequible hasta al pordiosero. Otro punto que reclama el siglo: son pocos los que leen artículos largos; para remediar este mal háganse siempre que sea posible los artículos cortos, y en todo caso, empléese la subdivisión como atracción mayor. En cuanto a la organización de venta he de decir que la suscripción en un diario es lo que nos arrina. (Cuando el diario se ha independizado de este factor, relativamente, tiene su vida asegurada). Muchos niegan el precio de la suscripción a fin de mes, y hay quien prefiera comprarlo diariamente aunque invierta más dinero.»

Luego el Dr. Borge habla de la Radioemisora Católica, «fue preciso que el martillo diera continuamente sobre el yunque, para convertirla en realidad feliz. Y ahora es una palanca poderosa, una arma preciosa que esgrimiremos por la causa católica, para complementar la acción del periodismo. Y como la Estación ha de ser para todos, la pongo sincera y cordialmente a la disposición de la L. A. C. de La Merced, del Sr. Director de LA EPOCA, del Pbro. don Rafael Cascante director de «Hojita Parroquial».

«Jesu, Rex Admirabilis. Te-

nor Hidalgo y Coro». Así leemos en el programa. Expansión del alma, regalo a los oídos, satisfacción profunda de escuchar al Coro que está revelando preparación, de escuchar al tenor Hidalgo, todo escuela, todo gusto para cantar; son las impresiones que nos rodean en el banquillo de espectadores. Luego inclinamos la cabeza, y hemos de cerrar los ojos del cuerpo y abrir los del alma, porque vienen diez minutos de reflexión sobre Cristo:

«Habeis paseado alguna vez la mirada por el firmamento? En el cenit, el sol magnífico derrama su luz por el espacio. Desde allí nos envía el calor que nos da vida, y la luz que nos permite gozar de las incomparables bellezas que Dios ha creado. Pueden negros nubarrones oscurecerlo; la tempestad puede extenderse bajo su faz para ocultárnoslo; pero después que se dilullen las nubes en lluvia benéfica, vuelve el Astro Rey a irradiar brillantísima luz.

Así es Cristo, el Divino Jesús. Centro de la Humanidad, derrama constantemente sus gracias, primero en esperanzas que se convierten luego en realidades. Contra El desatan los impíos las tempestades, pero los rayos y los nubarrones pasan, y Cristo Jesús continúa brillando como el centro de las inteli-

gencias y de los corazones. Traedme, católicos, autocatólicos, herejes: ¡quienquier que seáis! las ciencias filosóficas,—¡qué digo!—un sistema siquiera, que haya superado la doctrina de Jesús, y yo le daré la razón y la victoria. Pero ¿ha nacido el hombre que consiga superar las enseñanzas de Cristo, esas doctrinas que nos enseñan a vivir en el mundo con conocimientos sobrehumanos, y no pobres y limitados como los de la materia?

La doctrina de Jesús rompe los cielos para que nos baje la luz, porque ni la ciencia ni la filosofía nos dicen nada de la vida sobrenatural del alma. ¿Dónde hay doctrina que nos enseñe a amar como lo hace Jesús? No con un amor sensible ni determinado a un solo individuo, sino amor infinito, eterno, universal; amor a Dios mismo.

Amor! En él vivimos cuando somos cristianos. Dios es amor: «Amaos—dijo—los unos a los otros».

El Padre Valenciano ha hablado.

Y esta noche de vehemencias, de anhelos, de impresiones variadas, cierra con el Himno al Papa, al Pontífice que reina sobre todos estos actos y para los cuales ha enviado su Bendición Apostólica.

Más de  
25 años de Laboratorio  
con más de  
300.000 Exámenes  
son la Mejor Garantía del

**LABORATORIO del  
Lic. CARLOS VIQUEZ**

## Un llamado a la Caridad Cristiana

Queridos lectores:

De corazón noble y generoso, que os gusta hacer la caridad a los pobres, que os compadecéis de nuestros hermanos desvalidos; ¿queréis que la limosna que dais a los pobres sea más satisfactoria a nuestra alma, a nuestro corazón y nuestra conciencia?

Pués ingresad en la sociedad de «San Vicente de Paul» así, nuestro óbolo será depositado en uno de tantos pobres necesitados, que tiene a su cargo esa simpática sociedad; conocida en todas partes como la más noble, por los fines que la caracterizan,

porque se compone de hombres de verdadero espíritu caritativo y, su anhelo es socorrer a los pobres que en realidad son acreedores a ser socorridos, por su estado de pobreza y de salud. Hombres que en medio del bullicio del mundo y de sus pompas y vanidades, viven apartados de todo, privándose a veces hasta de sus mismas obligaciones, para no faltar a su compromiso, a la hora indicada a la conferencia de San Vicente, para conocer más y más las necesidades de los pobres a quienes consagran sus esfuerzos y sus limosnas para remediar así,

## Granjas avícolas en las escuelas de Guanacaste

La escuela de la ciudad de Cañas, provincia de Guanacaste, ha iniciado gestiones ante las secretarías de Educación Pública y Fomento, a fin de que sean establecidas en las escuelas de aquella provincia, grandes granjas avícolas. En esta forma, toda la población, siguiendo el ejemplo de los escolares, se interesará por el desarrollo de las actividades avícolas, lo que sería muy beneficioso para aquella región. Los señores Picado y Pacheco están dispuestos a dar todo su apoyo a esta gran iniciativa. Ya en la escuela de Cañas, donde fue lanzada la idea, se ha dado comienzo a la construcción de un local apropiado para la pronta instalación de la granja. Una vez que esté construida la primera, se instalarán muchas otras más.

## No habrá exámenes de medio año en la Esc. de Derecho

Hace algunos días el estudiante de derecho don Humberto Hernández sometió a la Junta Directiva de ese plantel una reforma por la cual se suprimen los exámenes de medio año. El Sr. Hernández les alegaba en su petición q' esa era la opinión de ilustres pedagogos y ese, el sistema

seguido en casi todas las universidades. La mayoría del estudiantado acogió con entusiasmo la reforma. Para su consideración, en la sesión del lunes el profesorado de la escuela trató del asunto, acordando después de dos horas de discusión, acoger la reforma planteada por el estudiante Hernández, suprimiendo los exámenes que se llevaban a cabo a medio año. Tal decisión ha sido muy bien recibida por los alumnos, claro!

## Barba y Santo Domingo en tratos por el agua

Lalitis entre los dos cantones «heredianenses» por causa del agua no termina. Sto. Domingo necesita casi de fuerza de un manantial barbeño para las necesidades de sus habitantes y debido a ello el ejecutivo, viendo que no se llegaba a un arreglo rápido decretó la expropiación al municipio de Barba.

Ahora se trata de hacer un arreglo amigable a fin de cortar responsabilidades y gastos.

Por allí se debió haber empezado.

## ENTRE GITANOS

Oyendo cantar flamenco, le decía un gitano a otro:

—¡Qué lástima no sea usted un jilguero!...

—¿Pa qué?

—Pa darle una patá a la jaula.

aunque escasamente las necesidades de tantas pobrecitas familias que no cuentan nada más que con el auxilio de Dios y, el socorro de la sociedad de San Vicente.

Queridos amigos que escucháis mis humildes palabras; no dudéis ni por un momento de la limosna o donativo que dais a la sociedad, para enjugar las lágrimas de tantos desvalidos que no tienen más consuelo que la generosidad de nuestra alma y de nuestro compasivo corazón. Por esto os decía al principio, tomad parte en esa gran obra de la caridad cristiana, la cual fué inspirada por Dios en el alma del gran apóstol de la caridad, nuestro glorioso patrono «San Vicente de Paul». El cual alcanzó del señor grandes bendiciones, y la bienaventuranza eterna, a quienes practicaban la caridad con el prójimo o hiciesen obras de misericordia.

Pero queridos amigos: no es esto todo; hay algo más q' me permito poner a vuestra consideración y, que es por cierto la parte principal de nuestra carísima sociedad; prodigar a los pobres no solo el socorro material, sino también el socorro espiritual, que alimenta nuestra alma y nuestro espíritu, que nos hace mirar hacia lo infinito de los cielos y comprender que existe un Dios, que es nuestro padre misericordioso. Elevemos a El nuestras súplicas por medio de la oración y del cumplimiento de nuestros deberes religiosos, para vivir conformes con su divina voluntad. Y la gracia de nuestro santo, San Vicente para que nos alcance del señor, el remedio de nuestros males y, el consuelo en las tristezas de nuestra vida para poder alcanzar en el cielo la recompensa de la gloria por toda la eternidad.

Arturo Arias

Preferido por el público por contar con máquinas modernas que le permiten entregar el mismo día su vestido limpio y elegantemente aplanchado

**MORAZAN DRY CLEANING**

Llame al  
Teléfono 3330

Personajes Madrugadores



El Canónigo Camachito

La aurora me coge en pie cada día. Suenan la esquila del amarillo y ruidoso carro del tranvía, y a una seña, para en la esquina del Oriente, que no debiera ser tal, sino la esquina del Setentrión, ya que va para Tibás y Goicoechea.

Y allí encuentro al Padre Camachito. Se me adelanta. Es todo un canónigo, y canónigo herediano, de la brillante tierra de los cafetales, dueña de hermosa gótica iglesia de esa prorrancia.

Ya ha pasado del medio siglo, aunque llegue a los tres cuartos. Dios y San Rafael, tan buenos con él, le van prorrogando su estancia en este Valle, no de Jesafat, pero sí del Hatillo como lo llamaron a veces los hispanicos.

Alto, robusto, lleva ojos verdes que son ojos de bondad. Y es que la tiene en alto grado. El Padre Camacho es el amigo bondadoso de nuestras señoras ciudadanas y aldeanas; es la panacea del agricultor y del obrero, a quienes alienta con su consejo.

A las cinco horas marcha al Hospicio de Incurables. Cuando él baja, ya las campanitas han echado al vuelo sus sonos matineros y las viejecitas conducidas en sus muletas o en sus carritos, arruinadas por los años y por las dolencias llenan la nave.

Pronto viste la casulla y la misa empieza. Es una misa silenciosa en que los labios plegados piden al Altísimo más salud para aquellos viejecitos que un día fueron la dicha del hogar y el brazo robusto que llenaba los bolsillos de dinero para el diario sustento.

Termina el culto misario y Camachito va por el barandal repartiendo Hostias Sagradas, Flores Eucarísticas para aquellos seres que van viendo llegar por instantes la Parca, pero que ansian las glorias celestes.

Y ha tenido trabajo pues en 1934 dió 12.800 comuniones, cifra altísima para una ermita.

A medio año el Capellán hace una colecta de centavos de colones, y la Capilla tiene su fiesta al Corazón de Jesús; y ese día los ancianos reciben un almuerzo mejor y las bombetas y cohetes, junto con la música, alegran.

Vuelve a las 7 y media, y a esa hora no perdona ni el Diario, ni «La Tribuna» y hasta La Gaceta. Pero delante de todos pone nuestra EPOCA y los domingos al ECO del Dr. Borge. Es un gran comen-

# Impresiones de un Viaje

Las playas del Pacífico, quemadas en el día por la magia de un sol que mueve a los despreciables cangrejillos a introducirse en sus agujeros, pero constantemente hume-

decidas por las olas, oh las olas tan gentiles y tan bravas y tan canoras, damas y damiselas que vienen, llegan, se arrepienten, vuelven, oh las olas, grandes y chicas,

damas y damiselas blancas; las playas que parece que duermen en el día, siempre abrasadas... fustigadas por el sol; por la noche están despiertas y es la luna que las invita con sus besos amantes y es la luna que agujonea, que excita los sentidos de los paseantes de las olas por la playa que entonces escucha el cauto del mar que adorador de la luna vibra con mayor pasión.

La Virgen de Piedra en lo alto, frente a la inmensidad: en la Punta, allí en donde el mar se une al poético Estero. Y al pie la Ermita y en ella la Virgen del Mar; es tan sagrada, tan humana la mirada de aquella imagen de la Madre de Dios sobre el altar en que se inmola su Hijo con el mismo profundo amor que en todos los altares. ¡Que la Virgen proteja a los trabajadores de la costa y del mar!

El mirador de Fray Diosicio en donde van los franciscanos a encantarse más de su Dios frente al milagro del mar. Allí pasa las horas un muchacho que estudia el flautín. Al pie del mirador adentro hay canarios, pájaros de varias clases, flores, muchas flores y un oratorio de la Virgen de Montserrat. En ese pequeño paraíso de la Costa, vive una gentilísima señora, de buena cepa española, doña María, la madre de Fray Casiano, un esforzado capuchino que ampara a varios negritos antes desvalidos.

Una de esas tardes mágicas tornasoladas, únicas de Puntarenas, escribí:

Ante este mar renovador, constante, qué sabia lección no he de aprender: la vida, como él, debe ser renovación constante, ágil, intensa pero bella, gentil como sus olas que salvajes, poderosas, allá lejos, adulan y abrazan graciosamente a las playas y se saben recoger a tiempo; es el mar tan bravo caballero y tan galante, vestido de verde o de azul pero siempre con ribetes de blanco encaje. Los más gallardos vapores se pierden en él y él sabe besar delicadamente los niveos pies de Tetis y mojar encantadoramente la cabellera abundosa, los verdes, los jugosos ojos de Loreley que en sus ondas canta, que en sus ondas sueña.

A. F. Salazar Herrera

Mayo de 1935.

## El Ministro de Costa Rica en Argentina

**B**UENOS AIRES 21. Hoy a las 11 a.m. presentó sus credenciales al Presidente Justo el Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Costa Rica Lic. don Manuel Francisco Jiménez.

## Anúnciese en LA EPOCA

Si Ud. quiere tomar **CAFE** bueno, barato y absolutamente puro a **0.50 LIBRA**

ordénelo a la **FABRICA EL FENIX**

TELEFONO No. 3573

Se sirven órdenes a domicilio desde UNA LIBRA

## San Rafael de Heredia en vísperas de la celebración de sus Bodas de Oro

Tenemos a la vista el programa de los festejos organizados por el comité respectivo en conmemoración del 50 aniversario de la fundación del Cantón y que se desarrollará hoy y el próximo martes.

Hoy, a las 9.30 habrá una interesante partida balompédica concertada entre la segunda división de La Libertad y el «Deportivo Rafaelaño», dedicado a la memoria de los fundadores del Cantón y especialmente a los firmantes del memorial que fue dirigido al Congreso pidiendo fuera elevado el distrito a la categoría de cantón.

A las 11 hs. habrá otra partida de futbol entre «Cruzada Eucarística» de Heredia y «Novatos de San Rafael».

A las 12 hs. Carreras

de cintas en las que participarán atletas rafaletanos, siendo obsequiados por simpáticas señoritas de la localidad.

A las 16 hs. Fiesta social en el salón de la Municipalidad.

A las 17 hs. Recreo por la filarmónica de Barba.

Martes 28, a las 12 hs. Solemne Te Deum en la Iglesia Parroquial, bombas, música y desfile por las principales calles de la población. Para este acto se invita al vecindario.

Exhortación por el Presbo. don Ricardo Salas.

A las 18 hs. Paseo de antorchas.

A las 19 hs. Asamblea en el Salón de Actos de la Escuela dedicada a los firmantes del memorial, que fue dirigido al Congreso el año 84 y que aún viven.

**PERSONA CAPACITADA**, con magnificas referencias, entendida en administración de fincas y de negocios comerciales, ofrece sus servicios.

Para informes: en esta Administración

tarista de los periódicos.

Y el mejor amigo de los reporteros. A Paquito Núñez y a mí, cuando soy croniquero, nos ayuda mucho pues siempre recoge noticias importantes.

A las 8.30 va al Capitulo Catedralino. Va puntual al oficio matutino canoniquezco. Y a las 15 horas vuelve.

Disfruta del cariño de sus colegas y de las francas simpatías de sus hermanos de cuello como les dice el Padre Mino Zúñiga que en sus ratos de ocio no se acuerda ya si es Chavarria o Cervantes, lo cual le ha valido más de un coscorrón al Dr. Borge, ahora

además de Dr. en Cánones, Dr. «Honoris Causa» en Radio.

Tal esta figura de nuestro Clero, que antes lo fue del Congreso Nacional, allí donde estuvo defendiendo nuestros fueros.

Tal el amigo estimado, a quien pido excusas por esta fotografía trazada aquí entre los nubarrones de Coronado y frente al riquísimo templo que la engalana. Tal el sacerdote, el ciudadano y el amigo que todos queremos, que ora y que labora.

Macabeo Vargas Castro Coronado, 21 de mayo.

EPIGRAMA

Un gallego poco fuerte pedía con devoción al beato San Antón, le diese una dulce muerte.

Sin duda el santo le oyó, porque murió al otro día de un hartazgo que tomó en una confitería.

Insisten los Rotarios

No descansan estos señores con su excentricismo de querer hacer un monumento a don Mauro Fernández.

Pero para qué? Si en plena tiranía, bajo el terror tinoquero, el pueblo demolió la que hubo, qué hará ahora que hay paz? No, señores. Dejad a los muertos tranquilos en su sueño de otra vida.

A que fracasará el tercer concurso escultórico? Ya lo creemos!

Mejor es dejar pasar otro medio siglo a ver si realmente se justifica esa estatua porque... por ahora los chicos no darán más cincos.

## D. Carlos Cabezas G. contará con nuestra enhorabuena

Este es un caballero ejemplar del medio alajuelense. Lleva 30 años de servir al Instituto y allí está firme y servicial.

Ha servido a los últimos 10 directores y ahora en recompensa de tanto afán se le entregó un diploma Honoris Causa como Bachiller.

Nosotros lo felicitamos pues sabemos cuánto vale este caballero ejemplar, celoso ciudadano buen maestro y cariñoso padre de familia que es honor de Alajuela.

## La muerte del esforzado obrero Pancho Mora

Cuando Rafael Iglesias, el hombre fuerte que ahora se evoca, empezó a construir la ferrocarril del Pacífico, y Mister Casement manejaba los campamentos de construcción, este honrado paveño entró como peón. Pronto se distinguió y pasó a jefe de cuadrilla y de allí a maestro de la línea.

Acaba de morir como un ejemplar humilde del campesino que se levanta con sus puños y con su honradez. Descansó en paz, y aprendan los obreros de hoy a ese hombre que también levantó su espada contra la tercera del año 1917

**Gran Surtido de Artículos de Escritorio**  
**PRECIOS BAJOS**

PELICULAS



FOTOGRAFICAS

**LIBRERIA LOPEZ**  
Teléf. *Avenida Central, frente a La Casa* 3345

**Cultos religiosos en la Parroquia de La Merced**

(Domingo 26 mayo a Sábado 1º junio de 1935)

*Domingo 26*, cuarto domingo. Misas: 5, 6, 7 y media de Nuestra Señora con procesión; y 10 solemne de terminación del mes de María. *El Santísimo quedará todo el día expuesto a la adoración.*

Reuniones Capítulos; 2-3 Terciarias. 4-5 Terciarios. 6 y media 7 p. m. Conferencia de San Vicente de Paúl. 7 Rosario, Plática y Procesión del SANTISIMO.

*Lunes 27*. 8 hs. Misa fúnebre y Responso por la finada doña Vicenta Cruz de Colombari.

*Martes 28*. 7 horas, Misa fúnebre por la finada Luisa v. de Guerrero.

*Miércoles 29*. 5 y media. Misa rezada por la finada Elena Mesén Pérez (con dobles). 7 horas Misa a la Inmaculada (Hijas de María).

*Jueves 30*. 7 hs. Misa rezada con dobles por el finado David Castro.

*Sábado 1º de Junio*. 7 hs. Misa a Nuestra Señora de Mercedes, por las Congregaciones Religiosas de Costa Rica.

**Notas:** La fiesta de la Coronación de la Imagen de la Inmaculada, se verificará el viernes 31 después del Rosario de la noche.

Atención. Se suplica encarecidamente evitar las conversaciones innecesarias dentro de la Iglesia; y las que fueren de necesidad urgente, hacerlas breves y en voz baja, por el respeto debido a Nuestro Señor Jesucristo Sacramentado.

**BATAHOLA POLITICA**

*Viene de la 1a. pag.*

Don Ricardo ha venido rechazando clara, terminante y enérgicamente su propia candidatura; y en esto ha procedido muy honrada y lealmente, por muchas razones: A nadie escapa que el Lic. Jiménez, tres veces Presidente de la República, por su avanzada edad, por el inmenso trabajo que significa el ejercicio de la Presidencia que, si no ha mermado sus fuerzas intelectuales, ha quebrantado su salud. Pero los partidarios de la «reelección» hacen sospechar que lo que ellos intentan es asegurarse los Designados, en la posibilidad de que la salud de don Ricardo,—caso de su triunfo,—lo obligara a renunciar a la Presidencia y entonces se habrían salido con sus segundas intenciones

Quizá, que el Lic. Jiménez haya advertido «el juego», como ya lo va advirtiendo el pueblo; y por eso, no quiera—con sobrado pundonor,—prestarse para carambolas de la politiquería, que dicen muy mal, y no aseguran feliz augurio a la reelección, caso de que persistan testarudamente quienes la intentan, creyendo fácil el triunfo con el favoritismo oficial.

Entre tanto, la gran mayoría del pueblo se muestra abstencionista en la política, esperando ver claro, y entender los propósitos de los elementos del contubernio.

Algunos partidos de muy exigua minoría como el Comunismo y el Reformismo, asustan con la vaina de ser poderosos partidos y perfectamente organizados: pero a ojos vistas, salta, que, esos partiditos minúsculos, sólo intentan el ro político de curules en el Congreso, y pescar algunos

huesos gordos, a trueque de sus cambiantes de actitudes y de sus conocidas promesas de ir a los al triunfo o a la derrota, para encontrar adeptos, y luego entregarlos al mejor postor, como ha sido costumbre en lides políticas anteriores.

Pero el abstencionismo es formidable, como lo confiesan la prensa y los chasqueados, los contubernios de imposición de candidaturas, porque son de políticos rutinarios; y los hombres de las millonadas que se imaginaban ser los mentores del pueblo que ha de aceptar la infabilidad de sus bolsillos y cajas fuertes; y los Partidos minúsculos que roncan duro como los congos de las selvas, se han llevado el soberano cachetin del pueblo abstencionista, y... muy merecidamente....!

El abstencionismo político de los ciudadanos, es muy plausible hasta estos momentos. Un ciudadano no debe comprometerse en un partido, para abandonarlo, luego, por un desengaño.

Y si es cierto que los hombres enérgicos, honrados, inteligentes y avezados al manejo de la administración pública, son una garantía apreciable para el Supremo Gobierno de la Nación, es también absolutamente cierto, que, se necesita y esto, categóricamente, que los Candidatos expresen su voluntad sincera y franca, al menos con respecto a las siguientes cuestiones de orden social apremiante.

1ª Qué piensan acerca de la instrucción religiosa en las escuelas y colegios oficiales, como enseñanza obligatoria (!) y no de adorno, que cada maestro o inspector puede suprimir o alterar por conveniencias de momento; cuando la falta de Religión seriamente estudiada, ha venido causando el fracaso de la conciencia en la juventud de mañana. Nuestros niños aprenden muchas cosas útiles para la vida; pero, la conciencia de la niñez y de la juventud tica, en su inmensa mayoría, anda desorientada lamentablemente; el respeto a los padres de familia, a los maestros y a los mayores, es para la niñez y la juventud, cosa baladí; y esa falta de respeto se traducirá a no dudarle en la rebeldía y carácter revoltoso de nuestros futuros ciudadanos. Esto tiene que preocupar no solamente a los que somos católicos, sino también a quienes sin serlo, desean el orden en la sociedad.

Tanto más hay derecho a exigir una promesa clara en este sentido, cuanto que la Constitución, en su artículo 51 garantiza ese justo anhelo del sector católico de los electores costarricenses. Sólo en cerebros mediocres, podrá considerarse como beatería el reconocimiento de un derecho santo y trascendental, como el indicado.

El liberalismo tico, a regañadientes, pero ante la evidencia del desastre causado por la Religión destenida de las masas, por falta de instrucción religiosa, ha venido soltando velas, y dando favor, como de limosna, en este asunto: lo que arguye falta de sinceridad y abundancia de fanatismo y reconocimiento del desastre que amenaza al porvenir de la Patria.

2. La inmensa desgracia de la clase proletaria con el cambio alto y los salarios de hambre, impone que el futuro Gobierno, explícitamente declase si está resuelto, contra viento y marea, a poner freno a la usura maldita de la BOLSA NEGRA, tras la cual se ocultan entidades bancarias y capitalistas, sin conciencia, que están haciendo su agosto, a costa del hambre de los trabajadores; y también, si está dispuesto a abolir el liberalismo económico que ha venido permitiendo a los potentados del dinero, tragarse el sudor de los pobres, con jornales de hambre, que están clamando al cielo.

3. Nuestra Provincia del Guanacaste, verdadero granero de la Nación, ha venido siendo completamente abandonada por las últimas administraciones de Gobierno: no se han hecho caminos, ni ferrocarril, ni hay allá Hospitales bien atendidos, ni edificios de escuela convenientes y modernos en los principales centros de población, ni edificios públicos dignos de la Nación, porque todo se ha venido echando en vías costosísimas pavimentadas entre nuestras ciudades, en brillantes edificios de escuela en la capital, en mil atenciones, muy laudables, si al mismo tiempo se hubiese atendido al Guanacaste.

El futuro Presidente debe dar en su Programa, garantía de atender en primer término y de manera efectiva y decorosa, al Guanacaste, en todas sus necesidades, para que aquellas regiones contribuyan con sus productos a aliviar a todos los costarricenses, en sus necesidades de la vida, abaratando muchos ramos de la misma, con la abundante producción.

Para el Guanacaste, caminos buenos para el invierno, puentes, escuelas y medios de formación cultural de aquellas gentes vivas e inteligentes, que forman gran parte de la población de nuestra Patria.

Estos puntos capitales deben ser tratados en las plataformas, como dicen,—y más castizamente,—en los Programas de Gobierno, como medio de conmovier a las masas abstencionistas, que con sobrado razón, no se contentan con hombres de energía y prebidad, para las Candidaturas; sino que como bien lo hemos oído decir, quieren promesas formales sobre los tópicos apuntados, para decidirse.

A tontas y locas, y por pura simpatía, adherirse a un partido; por solamente decirse en reportajes, hacer profesión de fe en un Candidato, no es de personas cuerdas, sino de entusiastas inconscientes: y mientras no se hagan públicos esos programas de futuro Gobierno, que deben conocerse por los costarricenses, hace muy bien la masa abstencionista en no dejarse conmovier por los politiqueros interesados, o propagandistas a sueldo, que ni piensan ni dicen lo que sienten, sino lo que les prescriben decir, por el sueldo que devengan como oradores asalariados.

(1) Nota: Para los hijos cuyos padres lo consientan.

FILIN

**Emilio del Valle M. e Hijo, SUCS.**  
**Plateros y Joyeros**  
Se recibe toda clase de trabajos  
concernientes al ramo  
Háganos una visita  
**CARTAGO, COSTA RICA**

**Es inminente una...**

*Viene de la 1a. pag.*

del ciudadano han llegado a su límite y es necesario que el gobierno se interese por su suerte, antes que ocurra lo inevitable, si sigue empeorando esta triste situación. Por qué el gobierno no hace lo que ha hecho con el azúcar? Ya a estas horas debería estar importando manteca y harina para venderla a precios razonables, a precios asequiables para el trabajo humilde. Pero no lo hace, porque antes están los intereses de unos cuantos ricachones, que de esta vez se hicieron millonarios.

**Informe de la Directiva del Patronato N. de la Infancia**

A nuestra redacción ha sido enviado el informe que recientemente presentó a la Secretaria de Previsión Social el Presidente de la Junta Directiva del Patronato Nacional de la Infancia, con relación a las actividades de esa institución en el año 1933. En él se hace un detenido estudio de sus actividades y las de los diversos centros de beneficencia que funciona en la capital y demás localidades. Prometemos hacer un comentario más amplio, así que leamos detenidamente el informe. LA EPOCA agradece el envío.

**Nuestra empresa no es una empresa mercantilista; por eso pedimos a nuestros agentes, apostolado en el desempeño de sus funciones**